

# EL PARTIDO NACIONAL

AÑO I

LIMÓN, 10 DE AGOSTO DE 1905

NUM. 18

CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
DURANTE EL PROXIMO PERIODO CONSTITUCIONAL

**Licenciado Don CLETO GONZALEZ VIQUEZ**

## El Partido Nacional

Semanario Político y de Información

Redactores,

Los miembros de la Directiva del Partido

Administrador,

FRANCISCO TORRES FUENTES

Suscripción mensual ₡ 0.50 Número suelto ₡ 0.10  
Avisos y remitidos, precios convencionales

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

### Directiva del Partido Nacional en Limón

*Presidente Honorario,*  
Don Felipe J. Alvarado  
*Presidente Efectivo,*  
Don Carlos Saborío  
*Secretario,*  
Don Eduardo Béeche  
*Tesorero,*  
Don Máximo Acosta

*Vocales*  
Don Salvador González M., don Antonio Escalante, don Allen Anderson, don Sigifredo J. Vargas, don Héctor Vargas, don Zacarías Rodríguez, don Napoleón Rodríguez, don Pedro Mena, don Nicolás Flores.

#### Directiva en Guápiles

*Presidente,*  
Don Napoleón Quirós  
*Secretario,*  
Don Gonzalo Quirós

*Tesorero,*  
Don Ernesto Quirós  
*Vocales,*  
Don Carlos Chamberlain y don Teófilo Quesada.

#### Directiva en Jiménez

*Presidente,*  
Don Luis Acosta  
*Secretario,*  
Don Crisanto López

*Vocales,*  
Don Pedro Alvarado, don Manuel Bravo, don José Rodríguez, don Ramón Hernández, don Jesús Arguedas, don Rafael García, don Leonidas Mora, don Ventura Orozco, don Melchor Bejarano.

#### Directiva en Siquirres

*Presidente Honorario,*  
Don Dionisio Méndez  
*Presidente Efectivo,*  
Don Ernesto Guevara  
*Secretario,*  
Don Josafat Obando

*Tesorero,*  
Don Vicente González  
*Vocales,*  
Don Clemente Herrera, don Magdaleno Miranda, don Angelino Obando, don Leonte Morales, don Luis Sequeira, don Maximiliano Páez y don Emilio Moreno.

#### Directiva en Matina

*Presidente Honorario,*  
Don José María James B.  
*Presidente Efectivo,*  
Don Guillermo Calderón  
*Secretario,*  
Don Narciso Badilla

*Vocales,*  
Don Estanislao Solano, don Vicente Solís, don Juan Tobar, don Bernardo López, don José Pérez, don Salvador Sánchez, don Eduviges Chacón, don Tito Rojas, don Tranquilino Rivera, don José María Araya A., don Rafael López.

#### Directiva en 28 Millas, Hacienda "Waldeck"

*Presidente Honorario,*  
Don Ramón Calderón G.  
*Secretario,*  
Don Nicomedes Ramírez

*Vocales:*  
Don Adolfo Martínez, don Julián Calderón Garro, don Demetrio Torres, don Miguel Parra Soto, don Miguel Rivera, don Laudencio Hidalgo, don Félix Hidalgo, don José Espinoza.

#### Delegados de la Directiva de Limón

Don Luis Bonilla, don Agustín Gutiérrez h., don Juan Antonio Moya, don Luis Espinach y don Sisto Rojas.

### Un consejo oportuno

No me refiero á un partido político determinado. Me refiero á todos, porque, en el caso de que voy á tratar, todos entrarán por igual en la partición de las responsabilidades que habrá de aparejarles el estado de desorden social en que hemos venido á caer fatalmente. El ardor de las pasiones en el momento actual, el entusiasmo de la lucha

y la libertad amplísima de que estamos usando y abusando en esta exhibición de la locura patriótica, no nos dejan ver el daño que estamos causando á esta comunidad costarricense, hasta ahora tan unida, tan laboriosa, tan moral y tan sana. Unos por granos contados, otros á manos llenas, todos venimos regando en el campo social la simiente de la discordia, cuya cosecha no se hará esperar mucho tiempo,

abundante en males que deploraremos luego, sin hallar posible remedio á sus estragos.

La actual campaña política, por la forma en que se ha hecho, no ha propendido á ilustrar y avivar el espíritu cívico de nuestro pueblo, como era de esperarse si se hubiera llevado á la tribuna de la prensa y de la propaganda callejera, un bagaje de doctrina y de ideas, limpias de inculpaciones criminales, de acusaciones estúpidas y de invenciones necias. Mucho habría ganado nuestro pueblo, si apóstoles desapasionados, inteligentes y graves lo hubiesen congregado para predicarle doctrinas, y hacerle escoger entre ideas antagónicas. El espíritu cívico se habría educado, y la moral pública, la fraternidad y la concordia hubiera salido ganando de esos torneos, en que las armas que se esgrimían fulguraban en relámpagos de luz viva y clara.

Pero echarse por esos campos á llevarles á los "labriegos sencillos" la noticia de que los hombres capaces, por su inteligencia y sus luces, de gobernar á Costa Rica son unos facinerosos, ladrones, concupiscentes; saturarles el alma de prevención y de todo odio contra los que pintan como sus naturales enemigos, que los oprimen, los esquilmán y los roban, y hacer que ese odio se extienda entre ellos mismos, y rompa los lazos patriarcales de la familia y los de la fraternidad cariñosa que ligan á los campechinos entre sí, ha sido una tarea funesta, de cuyas consecuencias muy pronto habremos de arrepentirnos. Se ha sembrado simiente de odio, y recogeremos cosecha de crímenes.

Pongamos, de una vez, término á esa campaña. En seis meses de activa propaganda hemos conseguido lo que nos era posible conseguir, y no hay que pensar en que aumentaremos las masas que nos siguen. No desmoralicemos más al pueblo con la propaganda del odio. Las elecciones se aproximan. Congreguémonos en nuestros clubs, á deliberar tranquilamente cómo emplearemos, en el momento de la elección, la fuerza y los recursos con que contamos. Ya no es tiempo de correr por calles y caminos agitando las muchedumbres, sino de concentrarnos en la reflexión, para ver los medios de librar con éxito la próxima batalla. Las fuerzas respectivas están contadas, y de nada habrá de servirles el contingente de uno que de otro tránsfuga, ni las debilitará la falta de uno que otro desertor.

Los desórdenes que vemos fre-

cuentemente entre individuos de distintos bandos, y aquellos de que nos llegan á cada momento noticias de los lugares vecinos y apartados, nos están diciendo que ya es tiempo de parar en la tarea que hemos venido ejecutando. De la prensa y de las tribunas placeras han pasado los discursos á las masas populares, y en éstas, la diatriba de aquellos se está convirtiendo en machetazos y puñaladas. Es tiempo de poner fin á ese estado de cosas anormal y funesto.

Restablezcamos la tranquilidad y la armonía nosotros que las hemos turbado, pues si así no lo hiciéremos estamos expuestos á que se haga de otro modo. Oigan lo que dice la constitución que nos rige:

Son deberes del Poder Ejecutivo:

1º— . . . . .

2º—MANTENER EL ORDEN Y LA TRANQUILIDAD DE LA REPUBLICA.

Y esta es la ocasión de rectificar un error vulgar. Creese generalmente que eso de *mantener el orden* consiste solo en prevenir ó develar las revoluciones que se levantan contra el Poder constituido. No: mantener el orden es velar porque la sociedad marche constantemente por la senda de la moral, sin permitir que se cometa ninguna trasgresión á ésta, ni se viole ninguna de las leyes que nos rigen. Ese es deber imperioso del Gobierno, y á él corresponde restablecer la tranquilidad pública y refrenar á los ciudadanos díscolos, si nosotros no nos anticipamos á esa tarea patriótica y salvadora. No esperamos á que el Gobierno intervenga con medidas extraordinarias de orden público, como está en el deber de hacerlo si la sociedad no vuelve, por su propio impulso, al carril de que la hemos sacado.

Y si lo que llevo dicho no fuere aceptado por todos los partidos, cambio el consejo en súplica para rogar á zuñiguitas y sotistas, por quienes tengo ardiente simpatías, y en una de cuyas filas milito con sinceridad de patriota y con fervor de convencido, que dejen ya á un lado el arma mellada de la propaganda callejera, que preparen tranquilamente sus fuerzas para la pacífica entrada en los comicios, y que no se vean jamás las divisas que ciñen nuestra bandera con el lazo verde de la esperanza y el blanco de la paz, en esas reyertas que á cada paso provoca el veneno que se ha inoculado en el espíritu de nuestro pueblo, veneno cuya acción no será mortal, Dios mediante, por-

que todos estamos obligados á procurar su completa eliminación.

RAFAEL VILLEGAS.

### El escándalo norteamericano

Bastante mal andaba ya Venezuela con sus frecuentes revoluciones y el gobierno dictatorial del presidente Castro, para que viniera á agravar su situación la rapacidad de ciertos altos funcionarios norteamericanos.

Tocó al ministro Bowen, que tan importante papel desempeñó en Venezuela cuando la intervención de las potencias, el descubrir, para evitarse responsabilidades, los sucios manejos de Mr. Loomis, su colega y posteriormente su jefe como subsecretario de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos.

Pensó Mr. Loomis que estando Venezuela muy desacreditada en el exterior, era fácil pescar en río revuelto poniendo su influencia de ministro al servicio de los grandes especuladores de aquel país, y su plan le salió bien por muchos años por las sumas de dinero que recibía de aquellos, interesados como él en guardar el secreto de esas bajas negociaciones. Mr. Loomis y sus agentes no se percataban al expedir recibos que por sí solos bastaría para condenarlos, y creían asegurado el buen éxito cuando el gran especulador pasó de representar á su país en el extranjero á ocupar la Subsecretaría de Relaciones Exteriores.

Como Bowen hallara en Venezuela en los archivos de la Legación, que le fué encomendada, los comprobantes de muchas acusaciones que en Caracas se repetían contra el entonces ex-Ministro Loomis, sea en cumplimiento de su deber de ministro de los Estados Unidos, sea por el rubor que debieron causarle las punibles especulaciones de su antecesor, es el hecho que dió la voz de alerta al gobierno americano, hasta el punto de que Mr. Loomis temeroso de lo que se le venía encima se empeñara en retirarlo de Venezuela con la promesa de un puesto más alto en la carrera diplomática.

Bowen no aceptó y como por la influencia de su poderoso adversario se le retirara del servicio diplomático, se decidió á presentarse al Congreso norteamericano para confundir á Mr. Loomis; mas entre tanto se hizo por la prensa tanta luz en el asunto, que Loomis tuvo que abandonar su cargo y su carrera, y se dió á Bowen cumplida satisfacción nombrándole ministro ante una potencia europea.

Pudo creerse al principio que Bowen violaba la discreción diplomática al lanzar cargos contra su jefe inmediato, que necesariamente habían de hacerse públicos; mas comprobados éstos con documentos irrecusables, se explica satisfactoriamente la actitud de Bowen contra el propotente Subsecretario, en desagravio de la honra de su país. Sí; la diplomacia puede callar por algún tiempo las incorrecciones de un ministro, pero si revisten el carácter grave, vergonzoso y punible que tienen los de Mr. Loomis y tuvieron los de Mizner en Guatemala, encubrir las, tolerarlas siquiera, se-

ría altamente inmoral y deshonesto para un gobierno; y el mejor modo de rehuir responsabilidades es señalar al verdadero y único culpable de ellos.

Hé aquí los párrafos más salientes de la exposición de los hechos publicada por Bowen en el *New York Herald* del 22 de junio.

"El escándalo venezolano constituye una deshonra nacional. Las recientes investigaciones del Departamento de Estado, no deben impedir que se haga una averiguación imparcial y sin temor, de todos los hechos. La supresión de la verdad no la comprobará nunca. La tolerancia del mal no podrá oprimirla jamás. Ningún puesto por alto que sea, debe ser el asilo de un delincuente.

"Cuando me dirigí á Venezuela en el año de 1901 como sucesor de Mr. Loomis con el carácter de Ministro Americano, encontré muchos rumores corrientes en los círculos privados y del Gobierno que molestaban seriamente á mi predecesor, como hombre y como Representante de nuestro Gobierno.

"Poco después de mi llegada, Venezuela se vió envuelta en dificultades con Francia, Alemania, los Estados Unidos y otros países, de carácter tan serio, que ocuparon por algún tiempo, la atención del público. Mi participación en el arreglo de estos inconvenientes que fué conocida entonces incluyendo la de obtener se sometiera al Tribunal de Arbitraje de la Haya, aquellas de mayor gravedad y que más amenazaban la paz internacional.

"Se dijo que mientras Mr. Loomis fué Ministro en Caracas, hizo uso de su posición pública con provecho personal, adquiriendo intereses en varias concesiones y reclamaciones contra el Gobierno venezolano. Se sabía generalmente que estaba al servicio de la Bermudez Asphalt Company y que había utilizado su posición oficial para hacer aparecer al Gobierno de los Estados Unidos, favoreciendo á la compañía en su controversia con las autoridades venezolanas.

"Me pareció que en tales circunstancias mi deber hacia los Estados Unidos reclamaba que debía quedarme por el momento en Caracas, y decliné el ofrecimiento personalmente ventajoso como lo era en efecto.

"A la vez que corría el rumor de que el Presidente Castro poseía documentos relacionados con el Subsecretario de Estado de los Estados Unidos, el Presidente Castro envió un Agente especial á Washington. Conjuntamente con mi negativa á abandonar mi puesto en Caracas, comenzaron á publicar desde los periódicos de Washington, tan falsos y engañosos informes como los siguientes:

"Bowen pedía se le retirase: deseaba romper las relaciones diplomáticas con Venezuela; aconseja una demostración naval en las aguas venezolanas: se encuentra en actitud agresiva con Castro".

"Falsos informes de esta naturaleza se desmienten regularmente por el Departamento de Estado. En esta ocasión no lo fueron.

"Tal cosa no se hizo. Mr. Loomis actuaba entonces de Secretario de Estado.

"El asunto Loomis fué aumentado más y más en Caracas. Sería una exageración muy pequeña, decir que el asunto Loomis era tan conocido en Caracas y formaba el argumento de las conversaciones, como aconteció en Francia con el asunto Dreyfus. Un diario de París, *Le Temps*, publicó un artículo el 1º de abril de 1905 refiriéndose á esto. El *New York Times*, publicó al día siguiente un cable de París sobre el particular. Mientras tanto, el *New York Herald* enviaba dos representantes á Venezuela, los cuales publicaron sus informes el 26 de abril, después de haber conferenciado con Mr. Loomis en Washington. Al llegar á Caracas la noticia de la publicación del artículo del *Herald*, uno de mis colegas diplomáticos visitó al Ministro de Relaciones Exteriores y me lo comunicó en los si-

guientes términos, en presencia de nuestro Agregado Militar y de dos Encargados de Negocios: He visto al Ministro de Relaciones Exteriores, le dije: ¿No es verdad que este asunto Loomis es una calumnia? No, contestó él, es verdad.

"Poco tiempo después, corrió el rumor en Caracas de que se encontraba en poder de uno de los amigos del Presidente Castro, un cheque para Mr. Loomis y una carta de éste para el Depositario del Gobierno de la Compañía de Asfalto, ofreciéndole que los Estados Unidos no intervendrían en Venezuela. Este informe me fué comunicado últimamente, por dos de mis colegas diplomáticos, en presencia del Agregado Militar de la Legación Americana en Caracas.

"Efectivamente, se aseguraba que se había pagado un cheque á Mr. Loomis y que se había encontrado en los archivos de la Compañía de Asfalto y que reposaban en poder del Presidente Castro ciertas cartas relacionadas con los operarios de la Bermudez Asphalt Company y que como tenía dichos documentos y Mr. Loomis era el Subsecretario de Estado y actuaba con frecuencia de Secretario. Castro se encontraba en una posición en que podía desatender los deseos y representaciones del Gobierno americano.

"Trasmití esta información por carta del 18 de febrero y también por cable. A poco recibí un cable del Departamento de Estado en que se me ofrecía un puesto que me indicaba ser el próximo ascenso á una Embajada.

"Mientras seguía su curso este asunto, recibí una carta del Capitán Parker, nuestro Agregado Militar en Caracas, fechada el 13 de mayo de 1905, que decía: Veo que Mr. Loomis ha negado todo. Lonché el otro día con Mr. Wallace y me dijo que el mismo Loomis y un tercero, cuyo nombre no recuerdo, estaban asociados en la compra de la reclamación Mercado y que todo el mundo lo sabía.

"La reclamación Mercado era contra el Gobierno de Venezuela y se menciona en la carta siguiente, la cual estaba entre los papeles que encontré en los archivos de la Legación en febrero de 1904 y que envié al Departamento de Washington.

Legación de los Estados Unidos.  
Caracas 25 de agosto de 1900.

Señor W. W. Russell.

Estimado señor:

Refiriéndome á la parte de la reclamación del señor Mercado que compré, quiere consignar que las únicas proposiciones de arreglo que acepto, aparte del pago completo en dinero de unos 30,400 bolívares, oro, son las siguientes:

Acepto 20,000 bolívares en oro y 10,400 en bonos de Salinas á razón de 82% ó bien un 5% menos del precio corriente en la plaza, siempre que no baje del 80 por ciento.

Suyo afmo. amigo,

F. B. LOOMIS.

Nota: Si el asunto se arregla, sírvase depositar el dinero y los bonos á mi favor, casa de los señores H. L. Boulton & Cía.

F. B. LOOMIS.

Recibí por el Sr. F. B. Loomis la suma de 20,000 bolívares en efectivo y 12,000 bolívares en bonos de Salinas, cuya cantidad he entregado al señor W. W. Russell.

Caracas: 29 de septiembre de 1900.

A. F. JAURETT.

"El nombre de Jaurett figuraba con frecuencia al lado del de Mr. Loomis en Caracas, y caracteriza lo suficiente la transacción.

"Mr. Russell era entonces Secretario de la Legación en Caracas y es hoy Ministro en Venezuela.

"No hay espacio suficiente para todos los documentos, pero hago un apartado aquí, para insertar una carta más de Mr. Charles R. Meyers".

### El secreto de los fracasos matrimoniales

(Traducido del inglés)

Un joven en Cleveland fué á la "Casa de Corte" en solicitud de una licencia matrimonial, y por equivocación penetró en una sala en que se ventilaba un divorcio. Interesado en el caso, se quedó á escuchar la averiguación hasta el fin, y después de oír la historia de una vida matrimonial que se desarrollaba ante sus ojos, historia de disputas, de riñas, de cargos y descargos, de crueldad, de negligencia, decidió que no era tan valiente para afrontar una empresa tan peligrosa como el matrimonio, y huyó de la escena lleno de terror.

El incidente es notable por el hecho de que el joven en cuestión experimentó en cabeza ajena, raro fenómeno por cierto. Sin embargo lo corriente es que, á pesar de los malos ejemplos de la infelicidad matrimonial que se ven en todas partes, siempre estamos dispuestos á correr el riesgo de emprender el fatal viaje hacia el altar. Ofr los repiques nupciales vibrar en nuestros oídos, es el triunfo final de nuestra esperanza sobre la triste experiencia de nuestros prójimos.

Otros habrán encontrado el matrimonio malo, pero cada mozo, cada muchacha, cree que ha hallado el camino que conduce al Edén, y que el anillo matrimonial va á ser el mágico talismán que les abrirá las puertas del Paraíso, perdido por la desobediencia de nuestros primeros padres.

Esto, empero, raras veces sucede, y una de las cosas más conmovedoras en este mundo es la desilusión que el matrimonio acarrea sobre la mayoría de los desposados; sin incluir los grandes daños que destrazan los corazones, arruinan las vidas y conducen á las cortes de divorcio.

Esto se refiere simplemente á la común tragedia de la vida cotidiana, en donde un hombre y una mujer permiten que el vínculo matrimonial, que comenzó siendo un suave lazo de seda, se convierta en una cadena de hierro que los engrilleta como á los prisioneros, como á dos penitenciados, como á forzados á galeras, como á dos galeotes; cadena cuyo sonido puede oírse cada vez que se aproxima uno á los hogares. No obstante, ese hombre y esa mujer se casaron por amor. ¿Cómo habiendo empezado con un tesoro de afectión inmenso, se presentan en quiebra tan pronto?

Por lo que hace á la felicidad real que uno ú otra reciben al casarse, la mayoría de los matrimonios son fracasos completos. Esta es una afirmación audaz pero desafío á cualquiera para que pruebe que no es la verdad.

¿Cuántos maridos y esposas conocen ustedes que encuentran su principal placer en la sociedad de uno y otro? ¿Cuántas parejas pueden ustedes encontrar entre las que haya un genuino compañerismo?

La generalidad de los hombres, cuando dejan sola á su esposa, no se sienten gozosos?

El chiste del antiguo payaso, á quien se le preguntaba: "oye, en el último viaje que hiciste, te acompañó tu esposa?" "Oh, no, respondía el tunante: mi viaje fué simplemente de recreo". Este chiste, digo, tiene un fondo de verdad estupendo.

La conversación de muchos casados, aún en público, ¿no está entreverada con pequeñas pullas mutuas que se dirigen, cuya causticidad revela la suma de mostaza que se arrojan de corazón á corazón en las conversaciones privadas dentro del hogar?

¿No han notado en el teatro lo indiferente que son el esposo y la mujer y la manera insufrible con que cada uno se bosteza en la cara, ó las recriminaciones que hacen en cualquiera parte por el más leve incidente, cuando la cuerda está muy tirante, ya sea por una mala comida, ó por cualquier cosa

# A los nacionalistas

se recuerda que todos los sábados á las ocho de la noche hay reunión general del Partido Nacional en el local del Club.

que anda fuera de orden? Cuántas veces no habrán oído ustedes de boca del marido ó de la señora la terrible expresión de: "yo no sé que me hizo tan idiota para casarme contigo?"

Los hombres son, de lejos, más sentimentales que las mujeres, y cuando un hombre se casa, generalmente está tres veces más enamorado de su novia que ella de él. El hecho es fácil de explicarse. El la ha escogido entre todas las mujeres del mundo, como la única predilecta, como la más simpática para su carácter y temperamento.

Ella quizás se casa por tener un hogar por no quedarse como se dice para vestir santos, ó porque no sabe qué hacer con ella misma; pero cuando un hombre deliberadamente se decide á sostener á una mujer durante toda la vida, está dando una garantía práctica introvertible de la pureza de sus afecciones.

Siendo este el caso, es una vergüenza y una desgracia para una mujer perder el amor de su esposo porque esto es invariablemente culpa suya.

Por desgracia, el bello sexo tiene la costumbre de colgar las armas y dejarlas que se enmohezcan cuando el novio ha pasado á ser esposo. Después del casamiento éste no vuelve á gozar del privilegio de la amabilidad; del vivo ingenio, del encanto, del delicioso tacto que engañaron á su fantasía en los pristinos días de su amor. Si se corrigiera este hábito; si la mujer se tomara el trabajo de hacerse tan agradable después del matrimonio como lo ha sido antes; si siempre se presentara á su compañero con una atractiva apariencia; si se propusiera adivinarle el pensamiento, conservarla á su esposo hasta el fin, porque el hombre esencialmente es dócil con la mano que le da de comer y con quien sabe mostrarle afecto.

Hay otras tres razones en virtud de las cuales las mujeres fracasan como esposas. La primera de éstas es que la mayor parte de ellas no saben nada de quehaceres domésticos y mientras el marido, cansado, nervioso, y disgustado á diario por las comidas mal condimentadas, se desespera, ella está aprendiendo á cocinar y á manejar los criados, llorosa é impaciente: pero ambos á la vez están poniendo los fundamentos para una vida de futuras querellas interminables.

Si no hubiera malos almuerzos en la mesa, es seguro, que habría pocos matrimonios infelices.

Muchos hombres nunca se darían cuenta de que equivocarían su afinidad, si siempre les sirvieran en la mesa magnífico café y pan. Infinidad de verdaderos amores han perecido á la vista de un beefsteak duro, y ahogado en un plato de sopa demasiado aguada.

La segunda desilusión la recibe el hombre cuando llega la vista del primer bebé. Todo el orgullo que esto le produce no es suficiente para que deje de sentir cierto malestar producido por el lloro á veces continuo del pequeño. Por esta época vuelve á sus antiguas correrías aprovechándose de que la mujer, absorbida por los cuidados del niño, no tiene para él las atenciones y las solicitudes que antes.

De cuando en cuando se sabe de alguna mujer que considera á su marido de tanta importancia como sus hijos pero para la mayoría de las casadas el marido sólo sirve para ganar el dinero para aquellos.

El tercer pecado de las mujeres es que nunca aprendan nada por la experiencia. Son como los tontos, que están siempre matando gente con uno carabina descargada. Aunque sepan bien que hay ciertas cosas que disgustan á su esposo, jamás las evitan en la conversación.

Por una ó por dos veces puede tolerarse pero siempre, es una estupidez.

Sin embargo, la mujer sola no puede hacer un matrimonio feliz.

Los hombres no hacen dichas á sus compañeras por la falta de ternura hacia ellas; cuando se casan, parece que el amor los ha abandonado. Durante años han pasado horas tras horas, antes de casarse, diciéndoles á sus Dulcineas que las adoran.... Después del suceso las bajan del cielo á la tierra, y no vuelve á mencionarse esa "adoración". Pienso el hombre que el hecho de casarse es una prueba bastante de afección...

Los hombres fracasan como esposos, porque tratan á sus mujeres como peñisouistas y no como compañeras. Jamás se ha sentido feliz mujer alguna, cuando un hombre le hace sentir su dependencia financiera.

Los hombres fracasan como maridos por que tienen más interés por sus negocios que por sus hogares. Se convierten en simples máquinas de hacer dinero, sin impulso humano de afección; y muchas grandes empresas están construídas sobre las ruinas de un corazón de la mujer.

Finalmente, hombres y mujeres fracasan en el matrimonio porque dejan al azar la felicidad matrimonial, cuando es una cuestión de voluntad. No hay dos personas, cualquiera que sea su carácter, que no encuentren, queriendo, motivos de disgusto ó armonía entre ellas. Donde hay una voluntad hay un camino. Querer es poder. La dicha conyugal no le es á uno como una lotería es una obra de la voluntad.

## HISPANIA

Desde Méjico hasta el extremo austral del Continente americano, impera soberana la lengua de Castilla. No hay absoluta solución de continuidad en cuanto á toda la latitud del suelo en parte alguna, porque el Brasil, en donde se habla portugués, no llega hasta el Pacífico, y las colonias europeas de otras lenguas, como las Guayanas, escasas en población, aunque vastas intrínsecamente, son un punto no más en la amplitud majestuosa de aquel mundo.

El idioma es uno; su esencia se conserva inviolada; no la afectan ni los regionalismos—muchas veces fruto genuino de nuevas condiciones de vida, y que por eso tienen derecho á ella,—ni las candorosas veleidades de intrépidos innovadores, que juzgan que les es posible á ellos remodelar ó modificar ese precioso instrumento del pensar articulado, elaborado por innumerables generaciones á través del tiempo, y que sólo ellas, de idéntica manera, podrán ir adaptando, y adaptarán, á las condiciones de su desarrollo.

A pesar de los matices regionales, el idioma, pues, es uno, como son las ondas del mar de invariable esencia, aunque sean de distintos coloridos, según los cielos que las cobijan ó los fondos sobre que ruedan.

De las cosas humanas, ninguna otra de tan maravillosa magnitud como el idioma: en él se arrojan, porque da forma tangible al nombre, al recuerdo, á la tradición, al ideal y á la esperanza, los montes y los mares, los credos y las razas, el pasado, el presente y el futuro. En él se unen, en este caso, los hijos de España, los criollos de raza pura, los africanos, los mulatos, los indios y los mestizos, y cuantos hombres llegados de todas procedencias conviven en sus dominios.

De las huellas de pasado esfuerzo, que fuera mérito ó que fuera gloria, que fuera revelación ó que fuera canto, ninguna más benéfica y fecunda; su caudal sonoro no se agota cuando todo pasa y fluye en el cauce de hoy como en el de ayer y como fluirán en el de mañana, inmortal como la especie.

La amplitud de comprender y de ser comprendido, es una fuerza. El pensamiento, para ser fecundo, necesita de la conciencia ajena como necesita la semilla el surco.

Los países hispano-parlantes de América tienen cierta comunicación intelectual con España; entre unos y otros, esa comunicación es casi nula. Son cuerpos adyacentes,

aislados, que en lo intelectual permanecen extraños entre sí.

Los escritores, los publicistas, los poetas de los países hispano-americanos á veces llegan á España, pero sólo en contados casos á los países congéneres del propio Continente. A pesar del común vehículo del idioma entre todas esas naciones para la intercomunicación de las ideas, permanecen ellas casi tan separadas como si las dividieran odios ó abismos.

HISPANIA se propone fomentar el sentimiento de fraternidad entre todos los pueblos que hablan el castellano de uno y del otro lado del Atlántico. Llevará, una vez todas las semanas, un reflejo de la mentalidad española y de su actitud ante los hechos que hagan la historia del día, á los pueblos de América; recogerá los ecos de las voces autorizadas de esos pueblos, para difundirlos entre todos ellos. Su radio de acción será el del mundo en donde se habla el castellano, y su instrumento principalísimo ese mismo idioma, preciado y común tesoro de cuantos á ese mundo pertenecen.

HISPANIA no pretende preconizar ni apoyar planes ó movimientos, más ó menos utópicos ó efímeros, de uniones políticas internacionales, para hipotéticas reivindicaciones, defensas ó agresiones. HISPANIA quiere hallar en la comunidad del idioma un medio para estimular y vigorizar el sentimiento de solidaridad en los grandes ideales de libertad y de justicia, ajenos y superiores á los intereses transitorios y mutables de política y de tráfico.

Obrando de esta suerte, HISPANIA establecerá una positiva corriente de simpatía en todo el organismo hispano-parlante del mundo; contribuirá, hasta donde el éxito corone sus esfuerzos, á robustecer el sentimiento de unión de todos esos pueblos, llenando así, en la medida de sus fuerzas, un ideal de la más alta trascendencia.

Para esta labor, HISPANIA solicita la benévola acogida del público y el concurso generoso de los escritores, artistas y literatos españoles é hispano-americanos.

S. Pérez Triana

## Nieto de un rey

Charles J Bonaparte, nieto del príncipe Gerónimo, entrará á desempeñar el Ministerio de Marina de los Estados Unidos, en el próximo mes de Julio. Dicese que su designación obedece al propósito de familiarizarlo con la política del Presidente Roosevelt en lo relativo á los "Trusts" de los cuales es enemigo acérrimo este descendiente de Emperadores, y que su nombramiento final será en el departamento de Justicia, como sucesor del Procurador General Moody.

Por parte de la madre esto Bonaparte es americano de pura sangre, y tan poco valor ha concedido á los títulos nobiliarios que podría alegar en su familia, que jamás se le ha oído hacer referencia á ellos. Hombre de alientos, ha llevado vida activa en la política, sin considerarse ligado á los vicios de su partido sino combatiéndolos en toda regla. Abogado notable, sus servicios fueron ya aprovechados una vez por el Presidente Roosevelt en la investigación de los fraudes del creol.

A los que critican la independencia de sus actos, Bonaparte les contesta sencillamente que es republicano "independiente". Una herejía para la generalidad de los políticos que entienden del partidismo como sumisión, y de la obediencia á las reglas por la aprobación á toda acción emanada del conjunto de aprovechadores ó directores.

La independencia de ese carácter quizás haya interesado al Presidente. Y véase por qué modos el descendiente del más poderoso monarca del siglo pasado, entrará á verse la cara con esta aristocracia de los "Trusts" que es poder muy formidable en la organización de los Estados Unidos.

## NOTAS DEL ATLANTICO

### Cedemos

hoy nuestra sección editorial al escrito que con el nombre de *Un consejo oportuno*, publicó el Gral. Villegas en el número 6.567 de *La República*; y ojalá que no echen en saco roto sus juiciosas advertencias aquellos de nuestros adversarios políticos, á quienes parece aludir sin mentarlos, el Gral. Villegas.

Hugues Aubriot, Preboste de París que constituyó la Bastilla, fué el primero de los confinados á ella, por el cargo de herejía.

### Nicolás Chiví

Después de larga y penosa enfermedad dejó de existir este amigo nuestro, en la mañana del 4 de los corrientes.—Su entierro se verificó en la tarde del mismo día, con una lujosa concurrencia de las personas principales del Puerto.

En el Cementerio y con frase sentida el Señor don Eduardo Beeche dijo algunas palabras en que puso de manifiesto las excelentes cualidades del joven Chiví, que sorprendido á los 27 años por la muerte, no deja en el mundo una sola mala voluntad contra él; cuya vida de trabajo y de privaciones hecho cargo desde hace mucho tiempo de la educación y mantenimiento de sus tiernoshermanitos, fué un verdadero ejemplo de honradéz y corrección.

Se recordó además que durante todo el tiempo que vivió en Limón sirvió con la mejor buena voluntad puestos en la Junta de Caridad y en la Junta de Educación. El joven Chiví llegó á Costa Rica muy pequeño y tan luego cumplió su mayor edad se naturalizó en el país.

En diferentes ocasiones sirvió á completa satisfacción la Secretaría de la Gobernación, y cuando fué sorprendido por la muerte ocupaba el puesto de primer escribiente de esa oficina.

La sociedad de Limón ha perdido pues un miembro útil y honrado.

Es necesario levantar siempre de la mesa con un poco de apetito.—Galeno.

### Enfermo

Con verdadera pena consignamos la noticia de la enfermedad de nuestro buen amigo don Roberto E. Smyth, que actualmente desempeña la administración de la Aduana de este puerto.—Hacía días que el señor Smyth venía sintiéndose bastante indispuerto, pero fiel soldado y constante trabajador no quería abandonar su puesto; últimamente empeoró bastante y se trasladó á San José en donde se ha hecho ver por médicos que le han indicado la necesidad de pasar algunos días en Cartago, tomando medicinas y gozando de las delicias de aquel clima fresco y agradable.

Deseamos al amigo confortable permanencia en aquella ciudad y pronto restablecimiento de su salud.

Pasa á la 4ª página

**Cuarentena**

Las personas que tienen la horrible desgracia de ser condenadas á pasar algunos días en la "Uvita" que es lugar destinado para ese objeto, salen renegando de las pésimas condiciones en que el Gobierno tiene organizado ese servicio.—Figúrense nuestros lectores que teniendo la Isla millones de mosquitos, se aloja allí á los aislados sin proporcionárseles un mosquitero ó cerrar las puertas de las habitaciones con tela de alambre.

Es bien seguro que las personas que pasen en esa cuarentena tres ó cuatro días en observación, lo que sacan de allí es un paludismo incurable.—Nos permitimos lla-

mar la atención del Señor Gobernador de la Comarca,—del Médico de Sanidad, del Ministro de Policía ó de quién tenga que ver en eso, para que se mejoren las condiciones de ese establecimiento, siquiera sea por humanidad.

Los que creen que el dinero lo hace todo, suelen estar dispuestos á hacer cualquier cosa por el dinero.

**Reunión del Partido Nacional**

En la noche del sábado 5 del presente, se verificó una espléndida reunión del Nacionalismo.—El Club fué visitado por los Señores don Aquiles Bonilla hijo y don Eve-

rardo Gómez como delegados de la Directiva Central y del Club de la Juventud respectivamente.—Ambos hicieron uso de la palabra y sus frases fueron oídas con verdadero agrado y profusamente aplaudidos. Terminó el acto con un discurso de don Eduardo Beeche.

Admirad una acción buena y absteneos de investigar sus motivos porque quizás concebiríais sospechas que os harían menos ardiente la imitación. (Pensamiento chino).

**Política**

Los trabajos eleccionarios del Partido Nacional, cada día obtienen nuevos triunfos, aquí también los partidos Fernandista, Soto-

Zuñiguista y Unión Demócrata se han unido en contra del Nacionalismo, pero no obstante eso su derrota es un hecho.

El escritorio ó mesa de trabajo que perteneció al Canciller Príncipe Clement de Metternich, que recibió como regalo de Napoleón I, acaba de ser vendido en Viena á un Creso americano, por el Príncipe Paul de Metternich, en un millón de coronas.

Esta suma es la mayor que se ha pagado por una reliquia histórica. La mesa, obra espléndida de ebanistería artística, es de palo rosa. Los grandes señores europeos liquidan, y los americanos enriquecen sus colecciones y galerías artísticas gracias á la pobreza de aquéllos.

Imprenta, Papelería y Encuadernación de A. Alsina

**R. R. FOGEL y Ca.**  
NEW YORK

Toda clase de joyería

Estilos modernísimos. Se atienden encargos.

Agente en Zent Juntion,  
Joaquín Figuls

**Gabriel Bonilla Marrtínez**

ADMINISTRACION de FINCAS URBANAS

Actividad y economía.—Larga experiencia en esta clase de trabajo.

**Pedro Monés**

Casa perfectamente surtida con toda clase de mercaderías.

—PRECIOS MUY REDUCIDOS—

La casa cuenta con la cantina más elegante del lugar.  
Zent Juntion, abril de 1905.

**José Jallet** Comerciante, contiguo á la casa azul, vende toda clase de mercaderías muy buenas y muy baratas.

**Leche y carne** La mejor leche, pura é higiénica, y carne de primera calidad vende—MIGUEL XIRINACH.

**La higiene** y el buen tono aconsejan tomar el afamado wiskey escocés de la marca "Strathmill".—Agente para Costa Rica,—LINDO BROTHERS.

**Consulado de Colombia**

Tengo el honor de participar á la colonia colombiana, á las Autoridades locales, al Cuerpo Consular, al Comercio y á las Agencias de vapores, que me he encargado del Consulado de Colombia en esta ciudad, en virtud de nombramiento que en mí ha hecho el Poder Ejecutivo colombiano.

**W. Blanco C.**

Puerto Limón, Julio de 1905.

OFICINA: altos *The Gem*.

**En Zent Juntion, Figuls es el que vende más barato**

Surtido completo de toda clase de mercaderías.—Especialidad en joyería. Bacalao á 20 cts!!!  
Zent Juntion, abril de 1905.

**AVISO**

Gran establecimiento de abarrotes y provisiones de la señora Elena de Bartoli, situado en la parte más céntrica de la población, siempre artículos frescos y renovados.

Es la casa italiana más antigua que existe en Limón.

**FELIPE J. ALVARADO & Ca.**

Gran depósito de maderas de pino y del país, de todas clases.—Precios módicos y al contado.

Limón, abril de 1905.

**HARINA! HARINA!**

Nadie vende más barato que yo  
**QUINTO VAGLIO**

LIMON

**MADURO & SONS**

COMISIONISTAS

Acaba de llegarles un magnífico surtido de casimires ingleses

**Farmacia Internacional**

Medicinas constantemente renovadas.—Todas las medicinas de patente más recomendadas por las celebridades médicas.

—Remedio Santamand para el reumatismo, el gran Aceite Limonense de Symes—

infallible para toda clase de reumatismos y resfriados. Una de las especialidades de la casa es el despacho de recetas.

Limón, abril de 1905.

V. GIORGI & Co

**Excelentes cuartos**

para habitación de hombres solos, en una casa nueva, que tiene baño de aspersion y excusados de agua.

Situación céntrica y magnífico vecindario

Entenderse con el suscrito en su oficina del mercado,

**ALFREDO RUEDA**

**THE GEM**

La mejor cantina del Puerto.—Surtido variado de los más finos licores, bebidas y refrescos.

**Wines & Liquors +++ Ice Cream and Cakes +++ The Gem**

Limón, abril de 1905.

C. D. DIEZ

**LINEA DE VAPORES de la United Fruit Company**

Vapores semanales para Nueva Orleans y Puerto Antonio (Jamaica)

Toda clase de comodidades para pasajeros

PRECIOS:

A Nueva Orleans, en primera clase, \$ 50.00 oro americano.

A Puerto Antonio " " " \$ 35.00 " "

Se hacen descuentos en pasajes de ida y vuelta.

Los vapores para Puerto Antonio llevarán pasajeros de tercera ó sobrecubierta.

**R. J. SCHWEPPE**,—Administrador.

**Elders & Fyffes, Limited**

Línea directa de Vapores

entre los de Limón y Manchester, Bristol y Londres

Pongo en conocimiento de los señores exportadores de café que los vapores directos á Inglaterra de esta Línea, tienen todas las comodidades para el embarque de café, teniendo bodegas donde estibarlos enteramente separado del banano. En el caso remoto de tener alguno de estos vapores que poner en Nueva York, el café será reembarcado sin demora á su destino, según reciente arreglo.

**R. J. SCHWEPPE**,—Agente.